

**Zeitschrift:** Energieia : Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie  
**Herausgeber:** Office fédéral de l'énergie  
**Band:** - (2005)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum

energeia – Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie OFEN  
Paraît six fois par an en deux éditions séparées française et allemande.  
Copyright by Swiss Federal Office of Energy SFOE, Berne.  
Tous droits réservés.

**Adresse:** Office fédéral de l'énergie OFEN, 3003 Berne  
Tél. 031 322 56 11 | Fax 031 323 25 00  
office@bfe.admin.ch

**Comité de rédaction:** Klaus Riva, Marianne Zünd

**Rédaction:** Mireille Fleury, Beat Ruff, Jürg Wellstein

**Mise en page:** raschle & kranz, Atelier für Kommunikation, Berne.  
www.raschlekranz.ch

**Internet:** www.suisse-energie.ch

**Infoline concernant SuisseEnergie:** 0848 444 444

## Chers lecteurs, Chères lectrices,

Vous avez entre les mains le premier numéro d'**energeia**, et vous vous demandez sans doute pourquoi l'OFEN sort un nouveau périodique, et ce que signifie ce titre.

L'Office fédéral de l'énergie lance le magazine **energeia** pour remplacer energie extra et ENET News. Les mesures d'économie de la Confédération nous ont contraints à prendre cette décision, assez douloureuse il faut le reconnaître. Toutefois, tout nouveau départ apporte son lot d'opportunités: du fait de son intégration dans l'office, la rédaction se trouve désormais sur les lieux mêmes où sont débattues les questions relevant de l'énergie et est ainsi très proche de ses acteurs – internes et externes.

Le terme *energeia* vient du grec et a été créé par le philosophe Aristote pour conceptualiser les modifications et les évolutions. *Energeia* désigne l'activité entraînant le changement et le rendant visible: par exemple, l'artiste transforme la pierre en statue et son activité artistique – *energeia* – est à l'origine de la métamorphose.

**energeia** s'adresse à un large public issu des milieux de la politique, de l'économie, de l'administration, des hautes écoles et des universités. Son objectif est de faire connaître l'importance que revêtent pour l'économie et la société suisses les sciences, les techniques et l'innovation dans le domaine de l'énergie.

**energeia** est un forum de réflexion et d'échange d'idées novatrices en matière d'énergie intéressant l'ensemble de la Suisse. La revue paraît en français et en allemand, dans deux éditions séparées.



Loin de nous cependant l'idée de nous considérer comme des artistes! Le défi passionnant que la rédaction entend relever est d'un autre ordre: il s'agit d'informer un public intéressé par tout ce qui concerne l'«énergie» sur le plan social, politique et scientifique, en alliant le sérieux des recherches et du contenu au plaisir de la découverte. Notre propos est de suivre de manière indépendante et objective la discussion visant à répondre aux pressantes questions d'actualité dans le domaine de l'énergie.

Nous vous souhaitons à tous une agréable lecture.

Klaus Riva  
La rédaction d'*energeia*

**Votre avis nous intéresse!  
Ecrivez-nous à**

**energeia,  
Office fédéral de l'énergie OFEN,  
3003 Bern, office@bfe.admin.ch**

# energeia.

## Au sommaire

Éditorial	1
Point fort	
OFEN: les perspectives énergétiques suisses ainsi que les dossiers importants par W. Steinmann, directeur de l'Office fédéral de l'énergie.	2
SuisseEnergie	
Géothermie: de la chaleur des profondeurs	4
Recherche	
EPF: centre de compétence Energie et mobilité durable	6
Technologie du bâtiment: un réseau pour une technique innovante	8
Perspectives énergétiques	
Forum de jeunes – Perspectives énergétiques: des jeunes donnent un avenir à l'énergie	9
Office fédéral de l'énergie	
La division Affaires internationales, stratégie et politique	10
En bref	11
Services	13